

27 November 2000

Russian

Original: English

**Подготовительная комиссия для
Международного уголовного суда
Рабочая группа по Финансовым
положениям и правилам**

Нью-Йорк, 27 ноября — 8 декабря 2000 года

**Предложение Соединенного Королевства Великобритании и
Северной Ирландии относительно финансового положения 3.3,
содержащегося в документе PCNICC/2000/WGFIRR/L.1**

1. Добавить после первого предложения: «В описательной части бюджета указываются, где это возможно, конкретные цели, ожидаемые результаты и основные показатели деятельности на данный бюджетный период».

(Комментарий: составлено на основе положения 5.4 и правила 105.3 Положений и правил Организации Объединенных Наций, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки)

2. Добавить в конце: «Секретарь осуществляет контроль за достижением целей и оказанием услуг в течение бюджетного периода и докладывает в контексте следующего предлагаемого бюджета о фактически достигнутых результатах».

(Комментарий: составлено на основе положения 6.1 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки)